

# VERIFIKAČNÝ DOKUMENT PARTNERA VEREJNÉHO SEKTORA

## VERIFICATION DOCUMENT OF PUBLIC SECTOR PARTNER

v zmysle § 11 ods. 5 zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora  
pursuant to sec. 11, subsec. 5 of Act No. 315/2016 Coll. on Public Sector Partners Register

### Identifikácia partnera verejného sektora:

#### Identification of public sector partner:

názov alebo obchodné meno <i>name or business name</i>	<b>ASSISTA Slovakia, s.r.o.</b>
sídlo <i>registered seat</i>	Tajovského 7, Bratislava 811 04, Slovenská republika <i>Tajovského 7, Bratislava 811 04, Slovak Republic</i>
právna forma <i>legal form</i>	spoločnosť s ručením obmedzeným <i>limited liability company</i>
identifikačné číslo organizácie, ak bolo pridelené <i>identification number of the organization, if granted</i>	00 643 661

(ďalej len „Partner verejného sektora“)

(hereinafter referred to only as “Public Sector Partner”)

### Údaje štatutárneho orgánu Partnera verejného sektora:

#### Data of statutory body of Public Sector Partner:

titul pred menom <i>academic title</i>	<b>Dr.</b>
meno <i>name</i>	<b>Erich</b>
priezvisko <i>surname</i>	<b>Lindeck - Pozza</b>
titul za menom <i>academic title</i>	
bydlisko <i>address of residence</i>	Tajovského 7, Bratislava 811 04, Slovenská republika <i>Tajovského 7, Bratislava 811 04, Slovak Republic</i>
funkcia <i>position</i>	konateľ <i>executive</i>

(ďalej len „Štatutárny orgán Partnera verejného sektora“)

(hereinafter referred to only as “Statutory body of Public Sector Partner”)

### Údaje o oprávnenej osobe:

#### Data of Authorized person:

titul pred menom <i>academic title</i>	<b>Mgr.</b>
meno <i>name</i>	<b>Juraj</b>

priezvisko <i>surname</i>	<b>Lelák</b>
postavenie <i>position</i>	advokát <i>Attorney at Law</i>
miesto podnikania <i>registered seat</i>	29. augusta 19, Bratislava – Staré Mesto 811 09, Slovenská republika <i>29. augusta 19, Bratislava – Staré Mesto 811 09, Slovak Republic</i>
identifikačné číslo organizácie	42 258 430

(ďalej len „**Oprávnená osoba**“)  
(hereinafter the „**Authorized person**“)

Partner verejného sektora na účely určenia konečného užívateľa výhod podľa § 6a zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu (ďalej len „*Zákon o ochrane pred legalizáciou príjmov*“) **vyhlásil**, že **nie je združením majetku podľa osobitných predpisov**.

*For the purposes of the identification of beneficial owner pursuant to section 6a of an Act No. 297/2008 Coll. on the protection against the legalization of income from criminal activities and on protection against terrorism financing (hereinafter „Anti-Money-Laundering Act“) declared that it is not the property association pursuant to special regulations.*

Partner verejného sektora na účely určenia konečného užívateľa výhod podľa § 6a zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu (ďalej len „*Zákon o ochrane pred legalizáciou príjmov*“) **vyhlásil**, že **nie je združením majetku podľa osobitných predpisov**.

*For the purposes of the identification of beneficial owner pursuant to section 6a of an Act No. 297/2008 Coll. on the protection against the legalization of income from criminal activities and on protection against terrorism financing (hereinafter „Anti-Money-Laundering Act“) declared that it is not the property association pursuant to special regulations.*

Partner verejného sektora na účely určenia konečného užívateľa výhod podľa § 6a zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu (ďalej len „*Zákon o ochrane pred legalizáciou príjmov*“) **vyhlásil**, že právnická osoba, ktorá Partnera verejného sektora nepriamo výlučne ovláda/alebo riadi **je združením majetku podľa osobitných predpisov**.

*For the purposes of the identification of beneficial owner pursuant to section 6a of an Act No. 297/2008 Coll. on the protection against the legalization of income from criminal activities and on protection against terrorism financing (hereinafter „Anti-Money-Laundering Act“) declared that legal person which indirectly solely controls the Public sector partner is the property association pursuant to special regulations.*

Partner verejného sektora na účely určenia konečného užívateľa výhod podľa § 6a ods. 1 písm. c) bod 1. Zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov **vyhlásil**, že fyzickými osobami - zakladateľmi združenia majetku, ktoré nepriamo vlastní a ovláda Partnera verejného sektora, sú:

*For the purposes of the identification of beneficial owner pursuant to section 6a, subsection 1, letter c) point 1 of an Anti-Money-Laundering Act Public Sector Partner declared that natural persons – who are founders of property association which indirectly owns and controls Public Sector Partner are:*

<b>aplikuje sa</b>	áno*	nie*
--------------------	------	------

<i>applies</i>	<i>yes*</i>	<i>no*</i>
titul pred menom <i>academic title</i>	<b>Dr.</b>	
meno <i>name</i>	<b>Erich</b>	
priezvisko <i>surname</i>	<b>Lindeck - Pozza</b>	
adresa trvalého pobytu <i>address of residence</i>	<b>Tajovského 7, Bratislava 811 04, Slovenská republika</b> <i>Tajovského 7, Bratislava 811 04, Slovak Republic</i>	
dátum narodenia <i>date of birth</i>	<b>17.06.1941</b>	
štátna príslušnosť <i>nationality</i>	<b>Rakúsko</b> <i>Austria</i>	
verejný funkcionár <i>public office in Slovak Republic</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>

<b>aplikuje sa</b> <i>applies</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>
titul pred menom <i>academic title</i>		
meno <i>name</i>	<b>Elisabeth</b>	
priezvisko <i>surname</i>	<b>Lindeck - Pozza</b>	
adresa trvalého pobytu <i>address of residence</i>	<b>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Viedeň, Rakúska republika</b> <i>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Wien, Austria</i>	
dátum narodenia <i>date of birth</i>	<b>11.08.1942</b>	
štátna príslušnosť <i>nationality</i>	<b>Rakúsko</b> <i>Austria</i>	
verejný funkcionár <i>public office in Slovak Republic</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>

<b>aplikuje sa</b> <i>applies</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>
titul pred menom <i>academic title</i>	<b>Mag.</b>	
meno <i>name</i>	<b>Raphael</b>	
priezvisko <i>surname</i>	<b>Lindeck - Pozza</b>	
adresa trvalého pobytu <i>address of residence</i>	<b>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Viedeň, Rakúska republika</b> <i>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Wien, Austria</i>	
dátum narodenia	<b>28.12.1973</b>	

<i>date of birth</i>		
štátna príslušnosť <i>nationality</i>	<b>Rakúsko</b> <i>Austria</i>	
verejný funkcionár <i>public office in Slovak Republic</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>

<b>aplikuje sa</b> <i>applies</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>
titul pred menom <i>academic title</i>	<b>Dr.</b>	
meno <i>name</i>	<b>Elisabeth</b>	
priezvisko <i>surname</i>	<b>Lindeck - Pozza</b>	
adresa trvalého pobytu <i>address of residence</i>	<b>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Viedeň, Rakúska republika</b> <i>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Wien, Austria</i>	
dátum narodenia <i>date of birth</i>	<b>26.04.1975</b>	
štátna príslušnosť <i>nationality</i>	<b>Rakúsko</b> <i>Austria</i>	
verejný funkcionár <i>public office in Slovak Republic</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>

\*nehodiace sa škrtnite

\*scratch inappropriate

Partner verejného sektora na účely určenia konečného užívateľa výhod podľa § 6a ods. 1 písm. c) bod 2. Zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov **vyhlásil**, že fyzickými osobami, ktoré majú právo vymenovať, inak ustanoviť alebo odvolať štatutárny orgán, riadiaci orgán, dozorný orgán alebo kontrolný orgán v združení majetku, ktoré nepriamo vlastní a ovláda Partnera verejného sektora, alebo akéhokoľvek ich člena, sú:

*For the purposes of the identification of beneficial owner pursuant to section 6a, subsection 1, letter c) point 2 of an Anti-Money-Laundering Act Public Sector Partner declared that natural persons, who are entitled to appoint, or otherwise nominate, or recall statutory body, executive body or controlling body of property association which indirectly owns and controls Public Sector Partner, or any their member, are:*

<b>aplikuje sa</b> <i>applies</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>
titul pred menom <i>academic title</i>	<b>Dr.</b>	
meno <i>name</i>	<b>Erich</b>	
priezvisko <i>surname</i>	<b>Lindeck - Pozza</b>	
adresa trvalého pobytu <i>address of residence</i>	<b>Tajovského 7, Bratislava 811 04, Slovenská republika</b> <i>Tajovského 7, Bratislava 811 04, Slovak Republic</i>	
dátum narodenia	<b>17.06.1941</b>	

<i>date of birth</i>		
štátna príslušnosť <i>nationality</i>	<b>Rakúsko</b> <i>Austria</i>	
verejný funkcionár <i>public office in Slovak Republic</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>

<b>aplikuje sa</b> <i>applies</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>
titul pred menom <i>academic title</i>		
meno <i>name</i>	<b>Elisabeth</b>	
priezvisko <i>surname</i>	<b>Lindeck - Pozza</b>	
adresa trvalého pobytu <i>address of residence</i>	<b>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Viedeň, Rakúska republika</b> <i>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Wien, Austria</i>	
dátum narodenia <i>date of birth</i>	<b>11.08.1942</b>	
štátna príslušnosť <i>nationality</i>	<b>Rakúsko</b> <i>Austria</i>	
verejný funkcionár <i>public office in Slovak Republic</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>

<b>aplikuje sa</b> <i>applies</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>
titul pred menom <i>academic title</i>	<b>Mag.</b>	
meno <i>name</i>	<b>Raphael</b>	
priezvisko <i>surname</i>	<b>Lindeck - Pozza</b>	
adresa trvalého pobytu <i>address of residence</i>	<b>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Viedeň, Rakúska republika</b> <i>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Wien, Austria</i>	
dátum narodenia <i>date of birth</i>	<b>28.12.1973</b>	
štátna príslušnosť <i>nationality</i>	<b>Rakúsko</b> <i>Austria</i>	
verejný funkcionár <i>public office in Slovak Republic</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>

<b>aplikuje sa</b> <i>applies</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>
titul pred menom <i>academic title</i>	<b>Dr.</b>	
meno <i>name</i>	<b>Elisabeth</b>	

priezvisko <i>surname</i>	<b>Lindeck - Pozza</b>	
adresa trvalého pobytu <i>address of residence</i>	<b>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Viedeň, Rakúska republika</b> <i>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Wien, Austria</i>	
dátum narodenia <i>date of birth</i>	<b>26.04.1975</b>	
štátna príslušnosť <i>nationality</i>	<b>Rakúsko</b> <i>Austria</i>	
verejný funkcionár <i>public office in Slovak Republic</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>

*\*nehodiace sa škrtnite*

*\*scratch inappropriate*

Partner verejného sektora na účely určenia konečného užívateľa výhod podľa § 6a ods. 1 písm. c) bod 4. Zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov **vyhlásil**, že fyzickými osobami, ktoré sú príjemcami a/alebo budúcimi príjemcami najmenej 25% prostriedkov, ktoré poskytuje združenie majetku, ktoré nepriamo vlastní a ovláda Partnera verejného sektora, sú:

*For the purposes of the identification of beneficial owner pursuant to section 6a, subsection 1, letter c) point 4 of an Anti-Money-Laundering Act Public Sector Partner declared that natural persons, who are beneficiaries and/or future beneficiaries of funds from property association which indirectly owns and controls Public Sector Partner are:*

<b>aplikuje sa</b> <i>applies</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>
titul pred menom <i>academic title</i>	<b>Dr.</b>	
meno <i>name</i>	<b>Erich</b>	
priezvisko <i>surname</i>	<b>Lindeck - Pozza</b>	
adresa trvalého pobytu <i>address of residence</i>	<b>Tajovského 7, Bratislava 811 04, Slovenská republika</b> <i>Tajovského 7, Bratislava 811 04, Slovak Republic</i>	
dátum narodenia <i>date of birth</i>	<b>17.06.1941</b>	
štátna príslušnosť <i>nationality</i>	<b>Rakúsko</b> <i>Austria</i>	
verejný funkcionár <i>public office in Slovak Republic</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>

<b>aplikuje sa</b> <i>applies</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>
titul pred menom <i>academic title</i>		
meno <i>name</i>	<b>Elisabeth</b>	
priezvisko <i>surname</i>	<b>Lindeck - Pozza</b>	

adresa trvalého pobytu <i>address of residence</i>	<b>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Viedeň, Rakúska republika</b> <i>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Wien, Austria</i>	
dátum narodenia <i>date of birth</i>	<b>11.08.1942</b>	
štátna príslušnosť <i>nationality</i>	<b>Rakúsko</b> <i>Austria</i>	
verejný funkcionár <i>public office in Slovak Republic</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>

<b>aplikuje sa</b> <i>applies</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>
titul pred menom <i>academic title</i>	<b>Mag.</b>	
meno <i>name</i>	<b>Raphael</b>	
priezvisko <i>surname</i>	<b>Lindeck - Pozza</b>	
adresa trvalého pobytu <i>address of residence</i>	<b>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Viedeň, Rakúska republika</b> <i>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Wien, Austria</i>	
dátum narodenia <i>date of birth</i>	<b>28.12.1973</b>	
štátna príslušnosť <i>nationality</i>	<b>Rakúsko</b> <i>Austria</i>	
verejný funkcionár <i>public office in Slovak Republic</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>

<b>aplikuje sa</b> <i>applies</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>
titul pred menom <i>academic title</i>	<b>Dr.</b>	
meno <i>name</i>	<b>Elisabeth</b>	
priezvisko <i>surname</i>	<b>Lindeck - Pozza</b>	
adresa trvalého pobytu <i>address of residence</i>	<b>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Viedeň, Rakúska republika</b> <i>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Wien, Austria</i>	
dátum narodenia <i>date of birth</i>	<b>26.04.1975</b>	
štátna príslušnosť <i>nationality</i>	<b>Rakúsko</b> <i>Austria</i>	
verejný funkcionár <i>public office in Slovak Republic</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>

\*nehodiace sa škrtnite

\*scratch in appropriate

**Odôvodnenie, na základe akých informácií bol identifikovaný konečný užívateľ výhod a/alebo overená identifikácia konečného užívateľa výhod, v zmysle § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora (ďalej len „Zákon o registri partnerov verejného sektora“):**

*The reasoning on the basis of which information the beneficial owner was identified and/or the identification of beneficial owner was identified pursuant to section 11, subsection 5, letter a) of an Act No. 315/2016 Coll. on Public Sector Partner register (hereinafter the „Act on Public Sector Partner Register“):*

**Koneční užívatelia výhod Partnera verejného sektora** boli identifikovaní podľa § 6a ods. 1 písm. c) bodov 1., 2. a 4. Zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov, ako osoby, ktoré sú zakladateľmi, osobami oprávnenými menovať orgány, alebo ich členov a/alebo príjemcami kvalifikovaného podielu prostriedkov od združenia majetku, ktoré nepriamo vlastní a ovláda Partnera verejného sektora, a ktorí sú skutočnými konečnými užívateľmi výhod Partnera verejného sektora.

*Beneficial owners of the Public Sector Partner were identified pursuant to section 6a, subsection 1, letter c) points 1., 2. and 4. of an Anti-Money-Laundering Act, natural persons who are founders, persons entitled for appointment of bodies or their members, and/or beneficiaries of funds from property association which indirectly owns and controls Public Sector Partner.*

Uvedené skutočnosti boli overené na základe dokladov dostatočne preukazujúcich skutočnú vlastnícku a riadiacu štruktúru Partnera verejného sektora a vyhlásení štatutára Partnera verejného sektora.

*This information was validated according to documents and evidence of real ownership and management structure of the Public Sector Partner as well as confirmation of these findings by executive of the Public Sector Partner.*

**Vlastnícka štruktúra Partnera verejného sektora, v zmysle § 11 ods. 5 písm. b) Zákona o registri partnerov verejného sektora:**

*Structure of Public Sector Partner, pursuant to section 11, subsection 5, letter b) of an Act on Public Sector Partners Registry is as follows:*

Vlastnícka štruktúra Partnera verejného sektora bola určená na základe skutočností uvedených Partnerom verejného sektora a overená na základe výpisu z obchodného registra zo dňa 27.08.2019 a úplného znenia zakladateľskej listiny Partnera verejného sektora, v zmysle ktorého je jediným spoločníkom Partnera verejného sektora spoločnosť **Lindeck - Pozza GmbH**, so sídlom Döblinger Hauptstraße 95, Wien 1190, Rakúska republika, registrovaná pod č. FN199569i, ktorá má priamy podiel 100 % na hlasovacích právach a/alebo na základnom imaní Partnera verejného sektora, a ktorú nepriamo výlučne majetkovo ovláda a/alebo nepriamo výlučne riadi **Lindeck - Pozza Privatstiftung**, so sídlom Döblinger Hauptstraße 95, Wien 1190, Rakúska republika, registrovaná pod č. FN189636b, Spoločnosť **Lindeck - Pozza GmbH** predstavuje skutočnú vlastnícku štruktúru Partnera verejného sektora.

*The ownership structure of the Public Sector Partner was identified on the basis of the information stipulated by Public Sector Partner and verified on the basis of excerpt from the Commercial register from 27.08.2019 and full wording of Foundation deed of Public Sector Partner, pursuant to which company **Lindeck - Pozza GmbH**, with registered seat at Döblinger Hauptstraße 95, Wien 1190, Austria, registered under FN199569i, is the sole shareholder of the Public Sector Partner, and which directly controls 100% of shares and/or*



*voting rights of Public Sector Partner, and which is exclusively controlled by company Lindeck - Pozza GmbH, with registered seat at Döblinger Hauptstraße 95, Wien 1190, Austria, registered under FN189636b, Company Lindeck - Pozza GmbH represents objective ownership structure of the Public Sector Partner.*

Súkromná nadácia **Lindeck - Pozza Privatstiftung**, založená podľa práva Rakúskej republiky, spĺňa predpoklady, aby bola považovaná za združenie majetku na účely Zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov, pričom jej zakladateľmi a budúcimi príjemcami prostriedkov sú **Dr. Erich Lindeck - Pozza, Elisabeth Lindeck - Pozza, Mag. Raphael Lindeck - Pozza a Dr. Lindeck - Pozza (ml.)**, ktorí sú zároveň skutočnými užívateľmi výhod, a ich podiely na budúcich príjmoch z majetku **Lindeck - Pozza Privatstiftung**, by mali byť stanovované na princípe zásady rovnosti.

*Private foundation Lindeck - Pozza Privatstiftung, established according to Austrian law, meets criteria for property association according to (Slovak) Anti-Money-Laundering Act, whereto its founders, and future beneficiaries of its funds are Dr. Erich Lindeck - Pozza, Elisabeth Lindeck - Pozza, Mag. Raphael Lindeck - Pozza and Dr. Lindeck - Pozza (jr.), who are beneficial owners, and their future income should be based on principles of equality.*

**Riadiaca štruktúra Partnera verejného sektora v zmysle § 11 ods. 5 písm. b) Zákona o registri partnerov verejného sektora:**

*Management structure of Public Sector Partner pursuant to section 11, subsection 5, letter b) of an Act on Public Sector Partner register:*

Riadiaca štruktúra Partnera verejného sektora bola určená na základe skutočností uvedených Partnerom verejného sektora a overená na základe výpisu z obchodného registra zo dňa 28.09.2018 a úplného znenia spoločenskej zmluvy Partnera verejného sektora, podľa ktorých je konateľom Partnera verejného sektora **Dr. Erich Lindeck - Pozza**, ktorý je menovaný výlučne valným zhromaždením Partnera verejného sektora. Konateľ Partnera verejného sektora predstavuje skutočnú riadiacu štruktúru Partnera verejného sektora. Partner verejného sektora nemá vymenovaného prokuristu. V mene Partnera verejného sektora koná konateľ spoločnosti samostatne. Spoločenská zmluva Partnera verejného sektora neobsahuje vo vzťahu k orgánom spoločnosti zásadnejšie odchýlky oproti právnej úprave Obchodného zákonníka.

*Management structure of Public Sector Partner was determined on the basis of circumstances stated by the Public Sector Partner and verified on the basis of extract from the commercial register from 27.08.2019 and full wording of Foundation deed of Public Sector Partner. The executives of the Public Sector Partner, Dr. Erich Lindeck - Pozza, is being appointed by the general meeting of the Public Sector Partner, are entitled to act on behalf of company solely. Executive represent true management structure of Public Sector Partner pursuant to Act on Public Sector Partner register. Public Sector Partner has no proxy holder. Foundation deed of the Public Sector Partner does not provide any notable differences towards provisions of Commercial code.*

**Podmienky na zápis vrcholného manažmentu namiesto konečných užívateľov výhod Partnera verejného sektora do registra partnerov verejného sektora v zmysle § 4 ods. 4 Zákona o registri partnerov verejného sektora:**

*Conditions for registration of top management of the Public Sector Partner to the Public Sector Partners register pursuant to section 4, subsection 4 of an Act on public sector partners register instead of beneficial owners:*

<b>aplikuje sa</b> <i>applies</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>
--------------------------------------	----------------------------	---------------------------

*\*nehodiace sa škrtnite*

*\*scratch inappropriate*

**Zoznam členov vrcholového manažmentu Partnera verejného sektora, ktorí sa do registra zapisujú namiesto konečných užívateľov výhod Partnera verejného sektora, v zmysle § 4 ods. 4 Zákona o registri partnerov verejného sektora:**

*List of members of top management of the Public Sector Partner to the Public Sector Partners register pursuant to section 4, subsection 4 of an Act on public sector partners register instead of beneficial owners:*

<b>aplikuje sa</b> <i>applies</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>
titul pred menom <i>academic title</i>		
meno <i>name</i>		
priezvisko <i>surname</i>		
titul za menom <i>academic title</i>		
bydlisko <i>address of residence</i>		
dátum narodenia <i>date of birth</i>		
štátna príslušnosť <i>nationality</i>		
vzťah k Partnerovi verejného sektora <i>relationship to Public Sector Partner</i>		
verejný funkcionár <i>public office in Slovak Republic</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>

*\*nehodiace sa škrtnite*

*\*scratch inappropriate*

**Zoznam konečných užívateľov výhod Partnera verejného sektora, v zmysle § 4 ods. 3 písm. e) Zákona o registri partnerov verejného sektora:**

*List of beneficial owners of Public Sector Partner pursuant to section 4, subsection 3, letter e) of an Act on Public Sector Partner register:*

<b>aplikuje sa</b> <i>applies</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>
titul pred menom <i>academic title</i>	<b>Dr.</b>	
meno <i>name</i>	<b>Erich</b>	
priezvisko <i>surname</i>	<b>Lindeck - Pozza</b>	
adresa trvalého pobytu <i>address of residence</i>	<b>Tajovského 7, Bratislava 811 04, Slovenská republika</b>	

	<i>Tajovského 7, Bratislava 811 04, Slovak Republic</i>	
dátum narodenia <i>date of birth</i>	<b>17.06.1941</b>	
štátna príslušnosť <i>nationality</i>	<b>Rakúsko</b> <i>Austria</i>	
verejný funkcionár <i>public office in Slovak Republic</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>

<b>aplikuje sa</b> <i>applies</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>
titul pred menom <i>academic title</i>		
meno <i>name</i>	<b>Elisabeth</b>	
priezvisko <i>surname</i>	<b>Lindeck - Pozza</b>	
adresa trvalého pobytu <i>address of residence</i>	<b>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Viedeň, Rakúska republika</b> <i>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Wien, Austria</i>	
dátum narodenia <i>date of birth</i>	<b>11.08.1942</b>	
štátna príslušnosť <i>nationality</i>	<b>Rakúsko</b> <i>Austria</i>	
verejný funkcionár <i>public office in Slovak Republic</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>

<b>aplikuje sa</b> <i>applies</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>
titul pred menom <i>academic title</i>	<b>Mag.</b>	
meno <i>name</i>	<b>Raphael</b>	
priezvisko <i>surname</i>	<b>Lindeck - Pozza</b>	
adresa trvalého pobytu <i>address of residence</i>	<b>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Viedeň, Rakúska republika</b> <i>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Wien, Austria</i>	
dátum narodenia <i>date of birth</i>	<b>28.12.1973</b>	
štátna príslušnosť <i>nationality</i>	<b>Rakúsko</b> <i>Austria</i>	
verejný funkcionár <i>public office in Slovak Republic</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>

<b>aplikuje sa</b> <i>applies</i>	<b>áno*</b> <i>yes*</i>	<b>nie*</b> <i>no*</i>
titul pred menom	<b>Dr.</b>	

<i>academic title</i>		
meno <i>name</i>	<b>Elisabeth</b>	
priezvisko <i>surname</i>	<b>Lindeck - Pozza</b>	
adresa trvalého pobytu <i>address of residence</i>	<b>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Viedeň, Rakúska republika</b> <i>Rudolf-Kassner-Gasse 32, 1190 Wien, Austria</i>	
dátum narodenia <i>date of birth</i>	<b>26.04.1975</b>	
štátna príslušnosť <i>nationality</i>	<b>Rakúsko</b> <i>Austria</i>	
verejný funkcionár <i>public office in Slovak Republic</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>

*\*nehodiace sa škrtnite*

*\*scratch inappropriate*

**Zoznam verejných funkcionárov vykonávajúcich funkciu v Slovenskej republike, ktorí sú súčasťou vlastníckej štruktúry alebo riadiacej štruktúry Partnera verejného sektora, v zmysle § 4 ods. 3 písm. f) Zákona o registri partnerov verejného sektora:**

*List of public officers performing the function in Slovak republic that are the part of the ownership structure or the management structure of Public Sector Partner pursuant to section 4, subsection 3, letter f) of an Act on Public Sector Partners register:*

<b>aplikuje sa</b> <i>applies</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>
<b>súčasť vlastníckej štruktúry</b> <i>part of ownership structure</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>
<b>súčasť riadiacej štruktúry</b> <i>part of management structure</i>	áno* <i>yes*</i>	nie* <i>no*</i>
meno <i>name</i>		
priezvisko <i>surname</i>		
bydlisko <i>address of residence</i>		
dátum narodenia <i>date of birth</i>		
štátna príslušnosť <i>nationality</i>		
verejný funkcionár <i>public function in Slovak Republic</i>		

*\*nehodiace sa škrtnite*

*\*scratch inappropriate*

## Vyhľadania Oprávnenej osoby

Oprávnená osoba týmto v súlade s § 19 ods. 1 písm. a) Zákona o registri partnerov verejného sektora vyhlasuje, že nie je v tej istej veci zároveň partnerom verejného sektora alebo konečným užívateľom výhod partnera verejného sektora, pre ktorého má plniť povinnosti oprávnenej osoby.

*Pursuant to section 19, subsection 1, letter a) of an Act on public sector partners register the Authorized Person hereby represents that in the same matter the Authorized Person is not concurrently the Public Sector Partner or the beneficial owner of Public Sector Partner for whom it shall serve the duties of the authorized person.*

Oprávnená osoba týmto v súlade s § 19 ods. 1 písm. b) Zákona o registri partnerov verejného sektora vyhlasuje, že konečný užívateľ výhod Partnera verejného sektora a Oprávnenej osoby nie je tá istá fyzická osoba.

*Pursuant to section 19, subsection 1, letter b) of an Act on public sector partners register the Authorized Person hereby represents that the beneficial owner of Public Sector Partner and the Authorized Person is not the same natural person.*

Oprávnená osoba týmto v súlade s § 19 ods. 1 písm. c) Zákona o registri partnerov verejného sektora vyhlasuje, že nemá akýkoľvek vzťah k Partnerovi verejného sektora alebo k členom jeho orgánov, ktorý by mohol spochybníť jej nestrannosť.

*Pursuant to section 19, subsection 1, letter c) of an Act on public sector partners register the Authorized Person hereby represents that it has no relationship towards the Public Sector Partner or towards the members of its bodies that might doubt its impartiality.*

Oprávnená osoba týmto v súlade s § 11 ods. 5 písm. e) Zákona o registri partnerov verejného sektora vyhlasuje, že skutočnosti uvedené vo verifikačnom dokumente zodpovedajú ňou skutočne zistenému stavu.

*Pursuant to section 11, subsection 5, letter e) of an Act on public sector partners register the Authorized person hereby represents that the circumstances stipulated in the verification document represent the factual findings of the Authorized Person.*

V/In Bratislava dňa/on the 11.09.2019



**Mgr. Juraj Lelák**  
*advokát/ Attorney at Law*